



达·芬奇的童年回忆

Leonardo Da Vinci : A Memory of His Childhood

精神分析创始人弗洛伊德对达·芬奇精神解剖之作 [奥] 弗洛伊德/著 阎伟萍/译



达·芬奇的童年回忆

Leonardo Da Vinci : A Memory of His Childhood

精神分析创始人弗洛伊德对达·芬奇精神解剖之作 [奥] 弗洛伊德/著 阎伟萍/译

图书在版编目 (CIP) 数据

达·芬奇的童年回忆 / (奥) 弗洛伊德著; 阎伟萍译. —北京: 金城出版社, 2014. 8

ISBN 978-7-5155-1120-7

I. ①达… II. ①弗…②阎… III. ①达·芬奇 (1452~1519) —人物研究
IV. ①B84-065②K835.465.72

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第153770号

Copyright © 2014 GOLD WALL PRESS, CHINA

本作品一切中文权利归 **金城出版社** 所有, 未经合法许可, 严禁任何方式使用。

达·芬奇的童年回忆

作 者 (奥) 弗洛伊德

译 者 阎伟萍

责任编辑 雷燕青

开 本 635毫米×965毫米 1/16

印 张 11

字 数 110千字

版 次 2014年9月第1版 2014年9月第1次印刷

印 刷 北京市十月印刷有限公司

书 号 ISBN 978-7-5155-1120-7

定 价 39.80元

出版发行 **金城出版社** 北京市朝阳区广泽路2号院 (东区) 14号楼 邮编: 100102

发行部 (010) 84254364

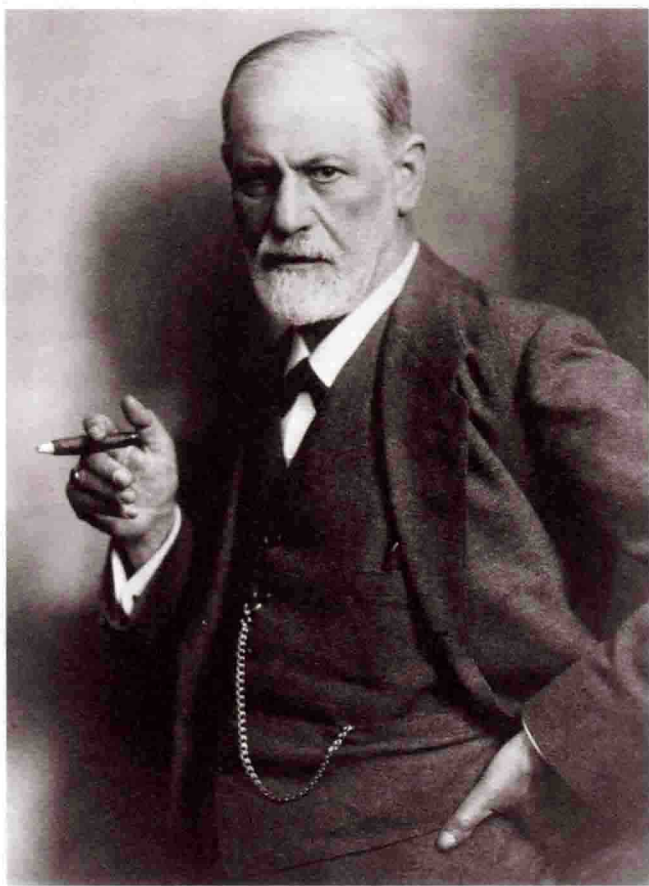
编辑部 (010) 84250838

总编室 (010) 64228516

网 址 <http://www.jccb.com.cn>

电子邮箱 jinchengchuban@163.com

法律顾问 陈鹰律师事务所 (010) 64970501



我经常感受到自己已经继承了我们的先辈为保卫他们的神殿所具备的那种蔑视一切的全部激情，因而，我可以为历史上的那个伟大时刻而心甘情愿地献出我的一生。

——弗洛伊德



1899年，弗洛伊德开始收集古物。他的家中，摆满了收集来的埃及、希腊、罗马的古物。虽然对于艺术而言，他只是一个业余鉴赏家，远不及对伦理学、心理学那样熟悉，但他日夜与古物相对，以寄闲情。天长日久，浮想联翩，因物生情，因情思人，令他想做点什么。

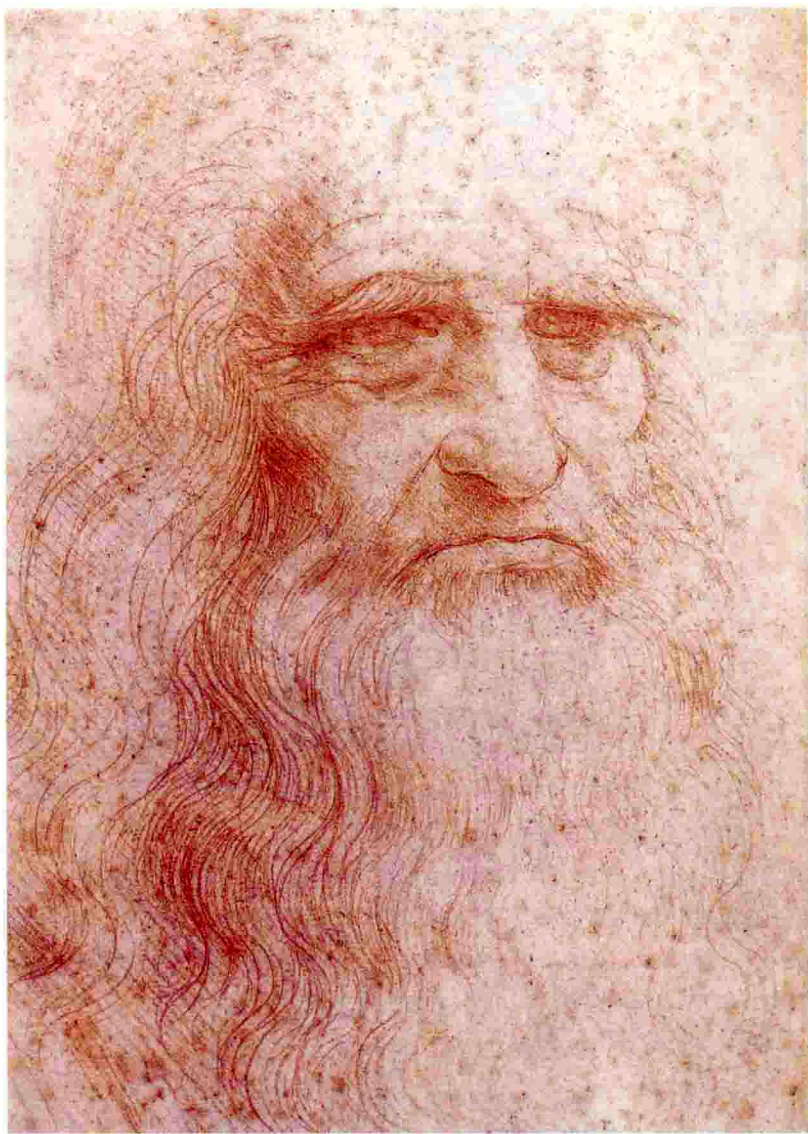


工作中的弗洛伊德。书架上和桌上，亦摆满他收集来的古物。



这件浮雕作品，是仿公元前4世纪希腊作品样式的《体态轻盈的少女格拉迪娃》，是弗洛伊德一生中最喜欢的一件，他把石膏复制品挂在自己的卧室内。德国作家、诗人詹森（Wilhelm Jensen，1837—1911）的作品《格拉迪娃》（*Gradyva*）一书描绘了这位气质优雅、体态轻盈的少女。故事描写了某位考古学家因某位少女体态轻盈、细步行进而引起的幻觉。依考古学家的想象，这位少女是一个被埋在意大利庞培古城的希腊人。

1907年，瑞士心理学家荣格（Carl Gustav Jung，1875—1961）送了一本《格拉迪娃》给弗洛伊德。同年，弗洛伊德对这个故事进行精神分析评论，是为《论詹森〈格拉迪娃〉里的疯癫和梦》（*The Delusions and Dreams in Wilhelm Jensen's Gradyva*），并将其献给詹森。这是精神分析学初次应用于文学。



自画像 达·芬奇 纸上粉笔 33.3cm×21.3cm 1512年 意大利都灵皇家图书馆

1910年,《达·芬奇的童年回忆》诞生。自此,弗洛伊德为古今读者开拓了一个艺术品鉴的新视角,在人类文化的领地上留下了拓荒者的足迹……

采集文明 传播智慧

以智慧、慈爱、勇敢之心，做弘扬正见、培育人才、福利社会、净化人心之事

目录

译 序	001
前 言	005
第一章	013
第二章	057
第三章	075
第四章	099
第五章	127
第六章	143
附 录	159

译序

弗洛伊德在本书中说：

为了把大自然描摹得更准确，也为了以同样的道路指点他人，他悉心研究光线、颜色、阴影、透视等的特性和规律。无疑，从这时起他已在高估这类知识对于艺术家的价值。而后，随着绘画的需要，他进而探索动植物和人体比例等绘画题材。同样，由于这样的心理过程，像寻求表现外部特征的技法那样，他从人体的外形而至人体的内部结构和生命功能，探寻表现内部结构和生命功能的技法。最终，无法抵挡的研究本能席卷了他，引导他走向和艺术无关的事物。结果，他发现了力学的一般法则，参透了阿尔诺山谷中岩石分层和化石作用的历史，并以大写字母写下他的警句：“太阳不动。”就这样，他把自己的研究扩展到自然科学的各个领域，成为其中每一个单独学科的发现者，或至少是个预言家和先驱者。然而，他的求知欲始终围着外部世界转，从未探及人类的精神生活，像是为某种东西所阻隔。

这段叙述，客观而平淡。但是，如果仔细观察，那不知疲倦的探索，由本专业的需要而触及其他领域，且成为所涉及领域的发现者和先驱者，这一点，不正是弗洛伊德的写照？达·芬奇受到阻隔的正是弗洛伊德深入的领域。

1856年5月6日，西格蒙德·弗洛伊德（Sigmund Freud）出生在奥地利帝国摩拉维亚（今捷克）弗莱堡一个犹太人家庭。他的母亲共生了三个儿子和五个女儿，他是长子，但还有一个同父异母的哥哥。他的家庭经济拮据，但父母尽力抚养他们。从幼年起，父母就着重培养他的智力。他17岁就进入了维也纳大学。弗洛伊德的早年生活很少为人所知，因为他至少两次销毁他的个人记录，一次是1885年，第二次是1907年。弗洛伊德几乎每天抽一盒雪茄，直到1939年9月23日因下颚癌而安乐死去。

弗洛伊德的女儿安娜·弗洛伊德（Anna Freud，1895—1982）也是一位心理学家，特别是在儿童心理学和发展心理学领域。弗洛伊德还是画家卢西恩·弗洛伊德（Lucian Freud，1922—2011）、喜剧演员、政治家、作家克莱门特·弗洛伊德（Clement Freud，1924—2009）的祖父，同时也是文化评论家埃玛·弗洛伊德（Matthew Freud，1963— ）和时装设计师贝拉·弗洛伊德（Bella Freud，1961— ）以及传媒巨头马修·弗洛伊德（Matthew Freud，1963— ）的曾祖父。

作为“精神分析之父”，弗洛伊德的大名世人皆知。他在神经病的困扰中，重新发现了人类心灵的隐秘。他用独创的方法治愈了自己，也给无数患者带来福音。他历经诽谤、战争、迫害与癌症，在人类文化的领地上留下了拓荒者的足迹。

弗洛伊德在开设私人诊所的实践中，慢慢形成了自己的精神

分析体系，他公开指出：“性”在人的精神世界中占有主宰地位。他因此而备受诽谤与指责——维也纳医学会断绝与他的关系；教会视他为异端分子；反犹太主义者污蔑其理论为犹太人的学说；出版界称其为肮脏的巫师，指责他的著作是在教唆婴儿私恋双亲；上流社会的淑女们一听见他的名字就脸红。整个世界都把他看成疯子！

写作本书的时候，弗洛伊德也为世人唾骂。要知道，《蒙娜丽莎》在世人心中是如此的圣洁与无瑕，弗洛伊德的分析无疑是对圣人与伟人的一种亵渎。从写作此书到写作《图腾与禁忌》(*Totem and Taboo*)，弗洛伊德一直被世人骂为“魔鬼”。正如本书的最后一句话，“我们人类之中的任何一人，与无数的实验——这些实验是自然的‘原因’使之凭借经验的方法进行的——之一相符”。其实，弗洛伊德的论证也只是从个人经验出发，听与不听，悉随尊便。

有趣的是，半个世纪之后，许多新的艺术流派都攀附于弗洛伊德的学说。他分析达·芬奇及其作品的方法，尽管仍颇受争议，却已成为艺术评论中常见的手法。

其实，弗洛伊德分析达·芬奇，并不说明他要贬低达·芬奇。对于这位伟大的人物，弗洛伊德也像对待自己和任何人一样，将其人与其作品分开。作品尽管伟大，但创作作品的人和常人无异，有正常人的生理和心理上的需要和愿望，他的一生也和常人一样，被这种需要和愿望的早年遭遇所决定。

不过，话说回来，弗洛伊德也是常人，他的客观研究无不从主观经验出发，带上了他个人的想象和感情。1910年写作此书时，弗洛伊德身边聚集了无数仰慕他的年轻学者，这是不是跟达·芬奇的童年际遇一致呢？



前言 Forward

也许，最著名的“左撇子”就是达·芬奇，没人知道他有过什么风流韵事……

1898年10月9日，弗洛伊德致弗利斯（Fliess）¹的信中的一句话，表明他对达·芬奇的兴趣由来已久，他说：“也许，最著名的‘左撇子’就是达·芬奇，没人知道他有过什么风流韵事。”弗洛伊德的这种兴趣并非只是暂时的，我们发现，他在回答一份关于“自己特别喜爱什么书籍”（1907d）的“调查问卷”时，曾提到梅列日考夫斯基（Merezhkovsky）对达·芬奇的研究。然而，却是1909年秋天出现的一个患者，直接促使弗洛伊德撰写了这部著作。是年10月17日，弗洛伊德在写给荣格的信中提到，这位患者的性格好像与达·芬奇一样，只是不具备达·芬奇的天才而已。他还提到自己刚从意大利找到一本关于达·芬奇青年时代的书。这就是下文中将要涉及的斯克纳米格利奥（Scognamiglio）的专题论文。阅读了这篇论文和其他关于达·芬奇的书籍之后，弗洛伊德于12月1日向维也纳精神分析学会报告了这一研究课题。然而，

1 弗利斯断言，弗洛伊德对“两侧对称”（bilaterality）和“两性同体”（bisexuality）之间存在一定联系的观点是有疑问的。这场争论使他们彼此疏远。下文（原文136页）将间接涉及这场争论。